

FONDATION
D'ENTREPRISE
MARTELL

Grand atelier des arts & du geste

Dossier médias

EXPOSITION

Places to be

du 25.06.2020 au 02.01.2022

RÉSIDENCES

Les Ateliers du faire

COMMANDE

La Cène

de Guillaume Bardet

Great workshop of the arts & the gesture

Media kit

EXHIBITION

Places to be

from 25.06.2020 to 02.01.2022

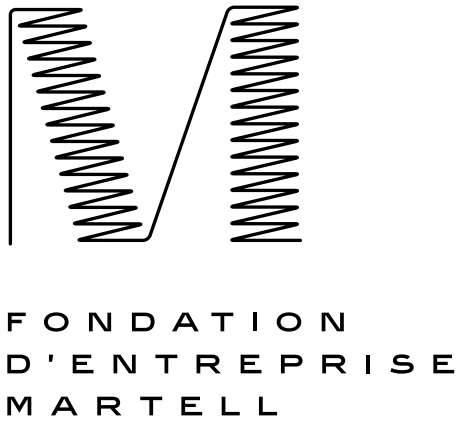
RESIDENCIES

The Arts & Craft studios

COMMISSION

La Cène

by Guillaume Bardet



Grand atelier des arts & du geste

NOUVELLE EXPLORATION DES SAVOIR-FAIRE

La Fondation d'entreprise Martell est un lieu culturel où dialoguent héritage tricentenaire et création contemporaine, excellence et curiosité, ancrage local et influences internationales pour faire vivre l'identité portée par le bâtiment moderniste de Gâtébourse édifié en 1928 au cœur de Cognac.

La Fondation d'entreprise Martell est l'écosystème créatif où se mêlent arts et culture, expositions et résidences, savoir-faire traditionnels et explorations numériques, créations visuelles et pratiques vivantes, œuvres permanentes et événements fédérateurs. Destination touristique et culturelle centrale en Nouvelle-Aquitaine et unique en Europe, sa programmation innovante est accessible à tous les publics curieux de partager des expériences inédites et tournées vers l'avenir.

Lancée en 2016 à Cognac, la Fondation d'entreprise Martell a déjà accueilli les projets de l'artiste français Vincent Lamouroux puis des architectes espagnols SelgasCano pendant deux premières années de préfiguration. À l'occasion de l'inauguration en 2018 d'un vaste espace de 900 m² au rez-de-chaussée, dédié aux installations immersives, la compagnie française Adrien M & Claire B dévoilait une œuvre interactive intitulée *L'ombre de la vapeur* qui est aujourd'hui présentée à la Gaîté Lyrique à Paris. En 2019, la Fondation programmat la première édition du festival MétaMusiques : 72 heures de concerts, une expérience d'écoute totale et affranchie des étiquettes.

Great workshop of the arts & the gesture

A NEW EXPLORATION OF SAVOIR-FAIRE

The Fondation d'entreprise Martell (Martell Corporate Foundation) is a cultural space where centuries-old heritage and contemporary creation converge and come to life, alongside excellence and curiosity, local roots and global influences. This vivid identity is embodied by the modernist Gâtébourse building, built in 1928 in the heart of Cognac.

The Fondation d'entreprise Martell is a creative ecosystem that blends arts and culture, exhibitions and residencies, traditional savoir faire and digital explorations, visual creation and lively practices, permanent works and communal events. Amidst a popular tourist and cultural destination in Nouvelle Aquitaine and a unique region in Europe, our innovative programming is accessible to all curious audiences eager to share new forward-looking experiences.

Launched in 2016 in Cognac, the Fondation d'entreprise Martell has welcomed projects by French artist Vincent Lamouroux, followed by Spanish architects SelgasCano for the first two years during its pre-opening period. For the 2018 inauguration of the vast 900 m² space, located on the ground floor and dedicated to immersive installations, the French company Adrien M & Claire B unveiled an interactive work entitled *L'ombre de la vapeur* (*The Shadow of Vapor*), which is on view at the Gaîté Lyrique in Paris until June 2020. The Foundation programmed the first edition of its MétaMusiques festival in 2019: it encompassed 72 hours of concerts and a complete listening experience that defied labels.

La Fondation d'entreprise Martell rouvre ses portes le 25 juin 2020 avec une programmation dédiée au design & craft.

En 2020, la Fondation d'entreprise Martell développe tout au long de l'année une programmation dédiée au design & craft. *Places to be*, une exposition inédite et immersive ouvre le 25 juin au rez-de-chaussée de la Fondation, conjointement à l'inauguration des Ateliers du *faire* au premier étage, qui accueille des résidences croisées de production entre artistes et artisans. Au cœur de ce nouvel espace, *La Cène* de Guillaume Bardet, deuxième commande pérenne de mobilier de la Fondation est dévoilée.

The Fondation d'entreprise Martell will reopen on June 25, 2020 with a program dedicated to design & craft.

In 2020, the Fondation d'entreprise Martell will be developing a program dedicated to design & craft throughout the whole year. *Places to be*, a unique and immersive exhibition, opens on June 25th on the ground floor of the Foundation. It will open in tandem with the inaugural Ateliers du *faire* on the first floor, which will host crossover production residencies between artists and artisans. At the heart of this new space, *La Cène* (*The Last Supper*) by Guillaume Bardet—the Foundation's second furniture commission—will be unveiled.

Nos précautions sanitaires pendant la crise du COVID-19

Afin d'accueillir nos visiteurs en toute sécurité pendant l'épidémie, la Fondation met en place une série de mesures visant à garantir une visite optimale et sûre de ses espaces. L'exposition a été conçue dès le départ comme un cheminement qui se prête à un format de visite en autonomie et en jauge restreinte.

- Admission de 20 personnes maximum en simultané dans l'exposition
- Port obligatoire de masques personnels par les visiteurs, apportés par leurs soins
- Gel hydroalcoolique mis à disposition à l'entrée
- Visite linéaire: la sortie se fait à l'opposé de l'entrée
- Documents de visite en libre service, non remis en mains propres
- Portes maintenues ouvertes afin que personne n'ait à les manipuler

Cette liste est susceptible d'évoluer selon les annonces gouvernementales.

Our health precautions during the crisis of COVID-19

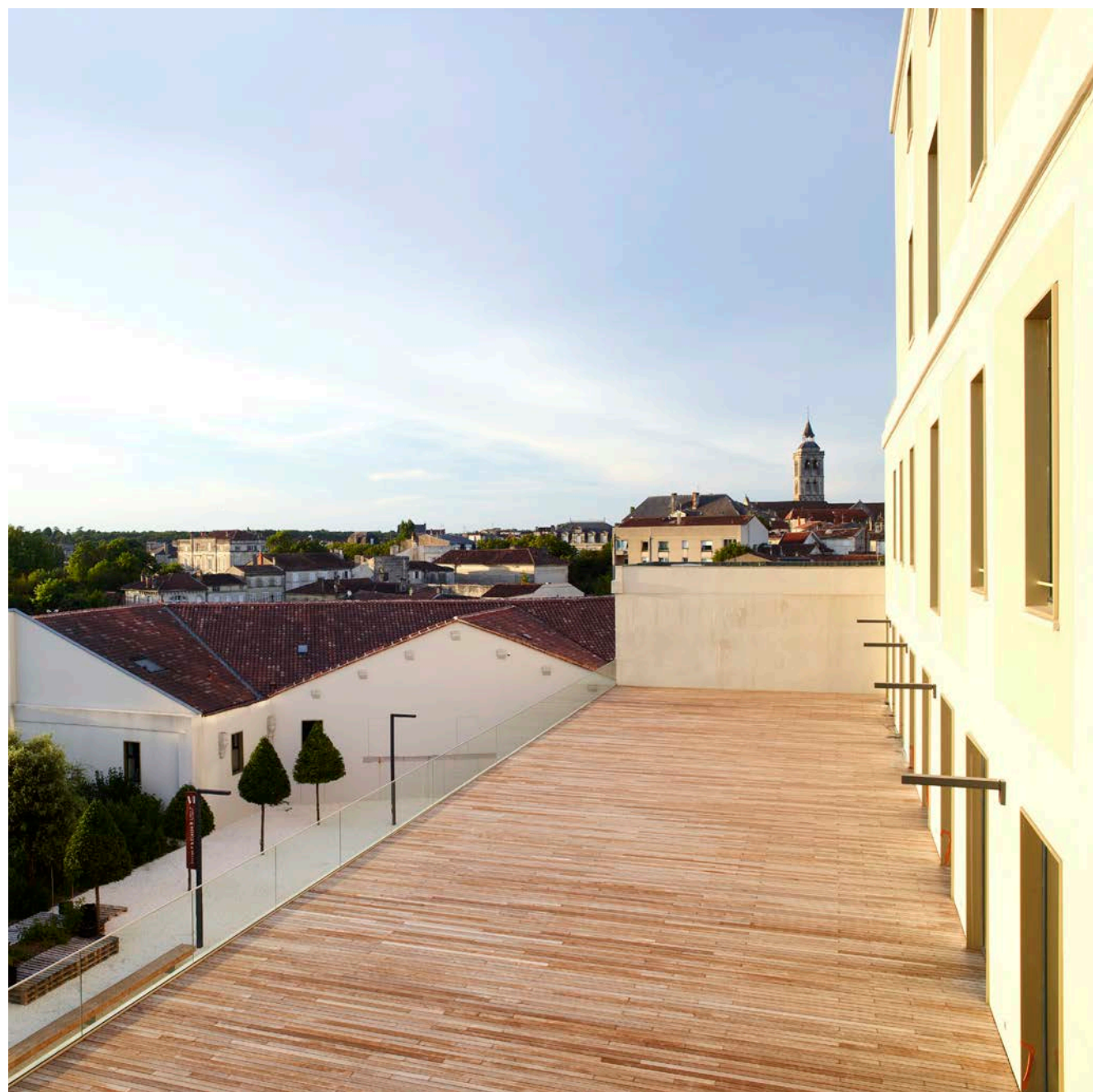
In order to welcome our visitors in complete safety during the epidemic, the Fondation is implementing a series of measures to ensure an optimal and safe visit in our spaces. The exhibition was conceived from the outset as a pathway that lends itself to an autonomous and restricted visit format.

- No more than 20 people at a time in the exhibition
- Visitors are required to wear personal masks
- Hydroalcoholic gel available at the entrance of the Fondation
- Linear tour: the exit is at the opposite side of the entrance
- Self-serve visit documents, not hand-delivered
- The doors will remain open so nobody will have to push them

This list is subject to change according to government announcements.



Programmation Design & Craft



© MARC DOMAGE

2 temps forts design & craft en 2020

→ PLUS D'INFORMATIONS PAGES SUIVANTES

Places to be

25 JUIN 2020 - 2 JANVIER 2022

EXPOSITION IMMERSIVE

L'exposition collective *Places to be* présente, au rez-de-chaussée de la Fondation, une maison composée de onze pièces juxtaposées à la manière d'un plateau de Cluedo à échelle humaine. Chaque pièce est confiée à un designer, qui doit la rendre habitable et utilisable par les visiteurs, potentiels occupants des lieux. Pour cette exposition, la Fondation fait appel à quatorze designers de sept nationalités n'ayant jamais exposé ni travaillé ensemble à ce jour. La plupart des œuvres exposées sont inédites.

Ateliers du faire

À PARTIR DE L'ÉTÉ 2020

PROGRAMME DE RÉSIDENCES DE CRÉATION

Dès cet été, la Fondation inaugure les Ateliers du *faire*, consacrés à l'expérimentation de différents savoir-faire (verre, céramique, bois, papier et textile). Des artisans locaux et internationaux sont mis en relation avec des créateurs (artistes, designers...) pour des résidences croisées.

La Cène, ensemble mobilier en bronze réalisé par Guillaume Bardet, est présentée. Certains designers de *Places to be* produisent leurs projets sur place.

2 design & craft highlights in 2020

→ MORE INFORMATION ON THE NEXT PAGES

Places to be

JUNE 25 2020 - JANUARY 2 2022

IMMERSIVE EXHIBITION

The group exhibition *Places to be* presents, on the ground floor of the Foundation, a house — made up of 11 juxtaposed rooms — as a game of Clue at a human scale. Each room is entrusted to a designer, who must make it habitable and usable by visitors, who are potential occupants of the space. For this exhibition, the Foundation called on 14 designers of 7 nationalities, who never exhibited or worked together previously. Most of the works on display are shown for the first time.

Ateliers du faire

FROM SUMMER 2020

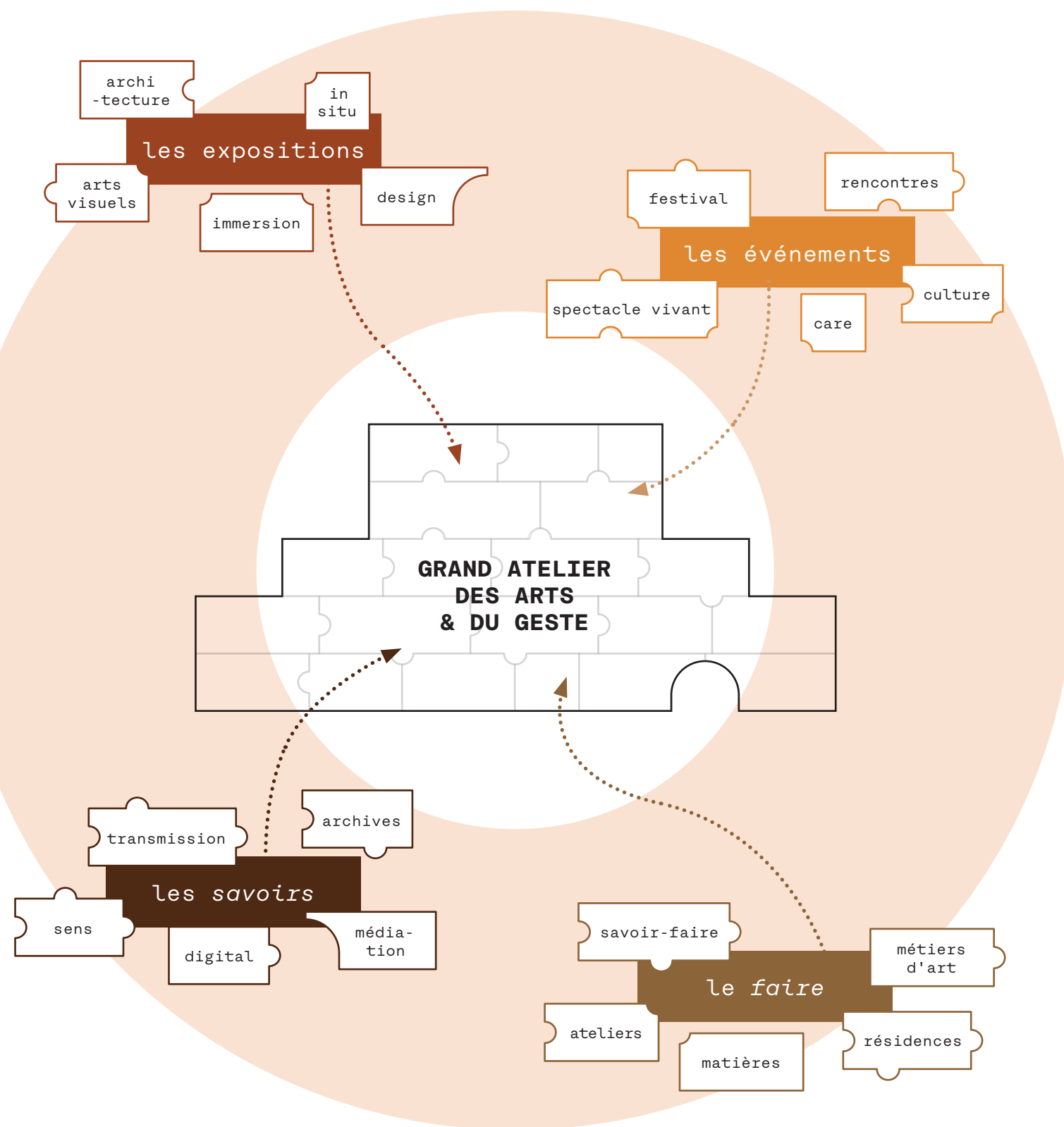
CREATIVE RESIDENCY PROGRAM

From this summer, the Foundation will inaugurate the Ateliers du *faire*, a creative space dedicated to experimentation across different expert practices (glass, ceramics, wood, paper and textiles). Local and international artisans liaise with artists and designers for crossover residencies.

La Cène (The Last Supper), composed of a bronze table and chandelier made by designer Guillaume Bardet, is inaugurated. Some designers from the *Places to be* exhibition will execute their projects on site.

Les grandes thématiques de la Fondation

The main issues of the Foundation



Places to be

25 JUIN 2020 - 2 JANVIER 2022

EXPOSITION IMMERSIVE AVEC WENDY ANDREU, CLÉMENT BRAZILLE, MATALI CRASSET, JENNY FEAL, PORKY HEFER, ANIMA ONA, ORNAGHI & PRESTINARI, JERSZY SEYMOUR, CÉLINE THIBAUT & GÉRAUD PELLOTTIERO, YUAN YUAN

Places to be réunit 14 designers internationaux autour d'un projet commun : reconstituer ensemble un lieu unique d'habitation, composé de pièces de vie conçues par chacun d'entre eux. Cette mission est parsemée de mystère, à la manière du célèbre jeu Cluedo où l'usage de chaque pièce s'inscrit dans une atmosphère singulière.

Pour seule information de départ, les designers invités se sont vus communiquer les dimensions de leurs espaces respectifs. Chaque espace est constitué d'une cuve métallique circulaire, variant de 2,50 à 3,50 mètres de haut et percée de 2 à 5 ouvertures. Inconnus les uns des autres jusqu'au premier jour de montage, ces créateurs ont développé leur propre univers esthétique sans rien savoir des espaces voisins. **Chacun, dans son espace, a imaginé un environnement entièrement praticable, du mobilier aux objets, que les visiteurs pourraient utiliser.** Les contraintes sanitaires actuelles ne permettront pas cet usage dans un premier temps.

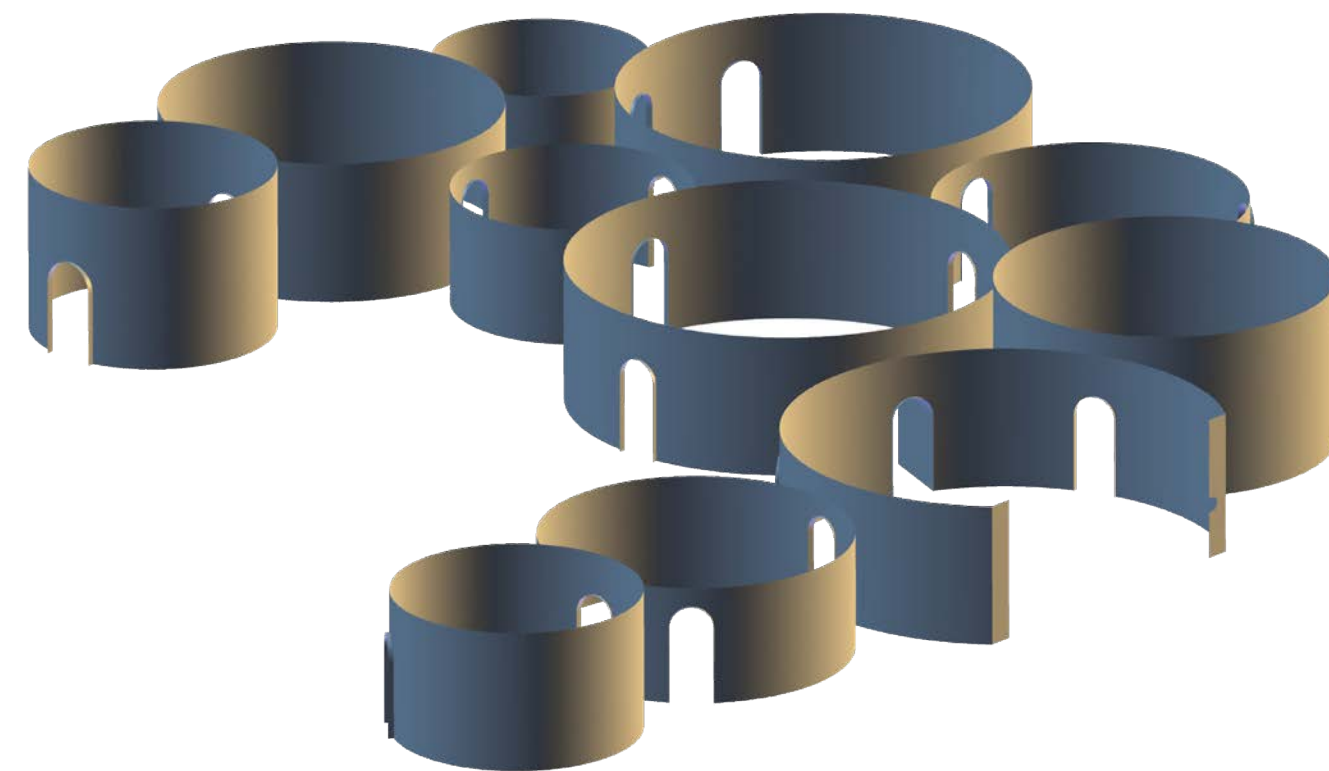
Places to be

JUNE 25 2020 - JANUARY 2 2022

IMMERSIVE EXHIBITION WITH WENDY ANDREU, CLÉMENT BRAZILLE, MATALI CRASSET, JENNY FEAL, PORKY HEFER, ANIMA ONA, ORNAGHI & PRESTINARI, JERSZY SEYMOUR, CÉLINE THIBAUT & GÉRAUD PELLOTTIERO, YUAN YUAN

Places to be brings together 14 international designers around a common project: jointly reconstituting a unique living space, made up of 11 rooms each conceived by a designer. This enigmatic mission is like the famous game Clue, where each room becomes part of a unique atmosphere.

The only information the invited designers had access to ahead of time was the dimensions of their respective spaces. Each space consists of a circular metal tank, varying from 2.5 to 3.5 meters in height and two to five openings. Unknown to each other until the first day of assembling their work, these creatives developed their individual aesthetic universe without knowing anything about the neighboring spaces. **Each imagined a fully-formed environment in their respective spaces, from furniture to objects, which visitors would be able to use.** Current health constraints will not allow this use in the first instance.



L'intention de cette exposition est de repositionner le design comme un environnement quotidien à valeur d'usage et non plus comme une catégorie d'œuvres de musée. *Places to be* valorise le design comme une discipline, à la croisée des arts et de l'industrie, destinée à concevoir et fabriquer des objets, des espaces ou des images utilitaires.

Imaginée par Nathalie Viot, développée par Laurent Geoffroy, designer chez Chalvignac et réalisée par les équipes de cette entreprise charentaise, la scénographie de *Places to be* est faite de gigantesques cuves d'inox circulaires reliées les unes aux autres par des passages découpés dans les parois. Inattendue et monumentale, cette structure métallique évoque autant les paysages surréalistes du peintre italien Giorgio De Chirico (1888-1978) que les silhouettes agglutinées des habitations tunisiennes de Tataouine, choisies par George Lucas comme décor pour certaines scènes de la saga *Star Wars*.

***Places to be* présente donc un défi multiple : celui de la première exposition collective de la Fondation et celui, double pour les artistes, de créer au sein d'un espace d'exposition des « lieux d'être », pièces de vie habitables bien qu'inédites pour les visiteurs.**

Cette exposition transdisciplinaire s'inscrit dans la continuité des précédentes installations, *Par nature* de Vincent Lamouroux, le *Pavillon Martell* de SelgasCano et *L'ombre de la vapeur* d'Adrien M & Claire B. Poursuivant leur intention de convoquer différents champs créatifs, *Places to be* dévoile entre autres des pièces et des objets en bois, en verre, en céramique et en tissu fabriqués au sein des Ateliers du *faire* au 1^{er} étage de la Fondation inauguré cette année.

The exhibition intends to reposition design as a quotidian functional environment rather than as a group of museum-worthy works. *Places to be* values design as a discipline, as a cross-section of arts and industry, intended for the creation and manufacture of useful objects, spaces or images.

Imagined by Nathalie Viot, developed by Laurent Geoffroy and produced by the teams from the Charentaise company Chalvignac, the scenography of *Places to be* is made up of gigantic circular stainless steel tanks connected to one another through cut-outs in the partitions. Unexpected and monumental, this metallic structure evokes both the surreal landscapes of the Italian painter Giorgio de Chirico and the packed-together silhouettes of Tunisian dwellings in Tataouine, which George Lucas selected as the background for certain scenes in the *Star Wars* saga.

***Places to be* therefore answers to multiple challenges. For one, it's the first group exhibition at the Fondation; moreover, it asks artists to create livable but unprecedented "places to be" amidst an exhibition space for visitors.**

This cross-disciplinary exhibition creates continuity with the previous installations: *Par nature* by Vincent Lamouroux, the *Pavillon Martell* by SelgasCano and *L'ombre de la vapeur* by Adrien M & Claire B. Bringing together different creative spheres, *Places to be* unveils spaces and objects fashioned from wood, glass, ceramic and textiles—all produced in the Ateliers du *faire* workshops, to be inaugurated this year on the Fondation's first floor.

Les designers

La Fondation fait appel à quatorze designers de sept nationalités, habitués à travailler des techniques et des matériaux différents :

- **Clément Brazille** (Suisse) – ENTRÉE
- SALLE DE PROJECTION*
- **Yuan Yuan** (Chine) – SALLE DE JEUX
- **Ornaghi & Prestinari** (Italie) constitué de Valentina Ornaghi & Claudio Prestinari – CHAMBRE
- **Jerszy Seymour** (Allemagne) – SALLE DE BAIN
- **Anima Ona** (Allemagne) constitué de Freia Achenbach, June Gschwander & Carlo Kurth – SALON & BELVÉDÈRE
- **matali crasset** (France) – CUISINE
- **Jenny Feal** (Cuba) – BIBLIOTHÈQUE
- **Céline Thibault & Géraud Pellottiero** (France) – VÉRANDA
- **Porky Hefer** (Afrique du sud) – CHAMBRE DES INVITÉS
- **Wendy Andreu** (France) – DANCE FLOOR

*La salle de projection a été scénographiée par l'éclairagiste vidéaste Stéphane Bottard. Cette salle permet de découvrir la collection DESIGN proposée par la chaine Arte, une série de documentaires qui raconte l'histoire du XX^{ème} siècle à travers des objets industriels emblématiques qui ont reflété leur propre époque tout en anticipant l'avenir. Les vidéos projetées à l'extérieur des cuves et le dispositif lumineux de l'exposition ont également été réalisés par Stéphane Bottard.

The designers

The Foundation called on 14 international designers of seven nationalities, each of them used to working with different techniques and materials:

- **Clément Brazille** (Switzerland) – LOBBY
- PROJECTION ROOM*
- **Yuan Yuan** (China) – GAMES ROOM
- **Ornaghi & Prestinari** (Italy): Valentina Ornaghi & Claudio Prestinari – BEDROOM
- **Jerszy Seymour** (Germany) – BATHROOM
- **Anima Ona** (Germany): Freia Achenbach, June Gschwander & Carlo Kurth – LIVING ROOM & STAIRS
- **matali crasset** (France) – KITCHEN
- **Jenny Feal** (Cuba) – LIBRARY
- **Céline Thibault & Géraud Pellottiero** (France) – VERANDAH
- **Porky Hefer** (South Africa) – GUEST ROOM
- **Wendy Andreu** (France) – DANCE FLOOR

*Designed by Stéphane Bottard, the projection room allows visitors to discover the DESIGN collection—a series of documentaries telling the story of the 20th century through iconic industrial objects reflecting their era while anticipating the future—made available by the channel Arte. Stéphane Bottard also produced the videos projected outside the tanks, as well as the exhibition's lighting systems.

CLÉMENT BRAZILLE (FRANCE)

Photo © Flavien Prioreau

ENTRÉE
LOBBY

YUAN YUAN (CHINE)

Photo © Yuan Yuan

SALLE DE JEUX
GAMES ROOM

ORNAGHI & PRESTINARI (ITALIE)

constitué de Valentina Ornaghi & Claudio Prestinari

Photo © Ornaghi & Prestinari Studio

CHAMBRE
BEDROOM

JERSZY SEYMOUR (ALLEMAGNE)

Photo © Milos Djuric

SALLE DE BAIN
BATHROOM

ANIMA ONA (ALLEMAGNE)

constitué de Freia Achenbach,

June Gschwander & Carlo Kurth

Photo © Aljoscha Fàbregas

SALON & BELVÉDÈRE
LIVING ROOM & BELVEDERE



MATALI CRASSET (FRANCE)

Photo © Julien Jouanjus

CUISINE
KITCHEN

JENNY FEAL (CUBA)

Photo © Blandine Soulage

BIBLIOTHÈQUE
LIBRARY

CÉLINE THIBAUT & GÉRAUD PELLOTTIERO (FRANCE)

Photo © Jenny Lazzarelli

VÉRANDA
VERANDAH

PORKY HEFER (AFRIQUE DU SUD)

Photo © Antonia Steyn

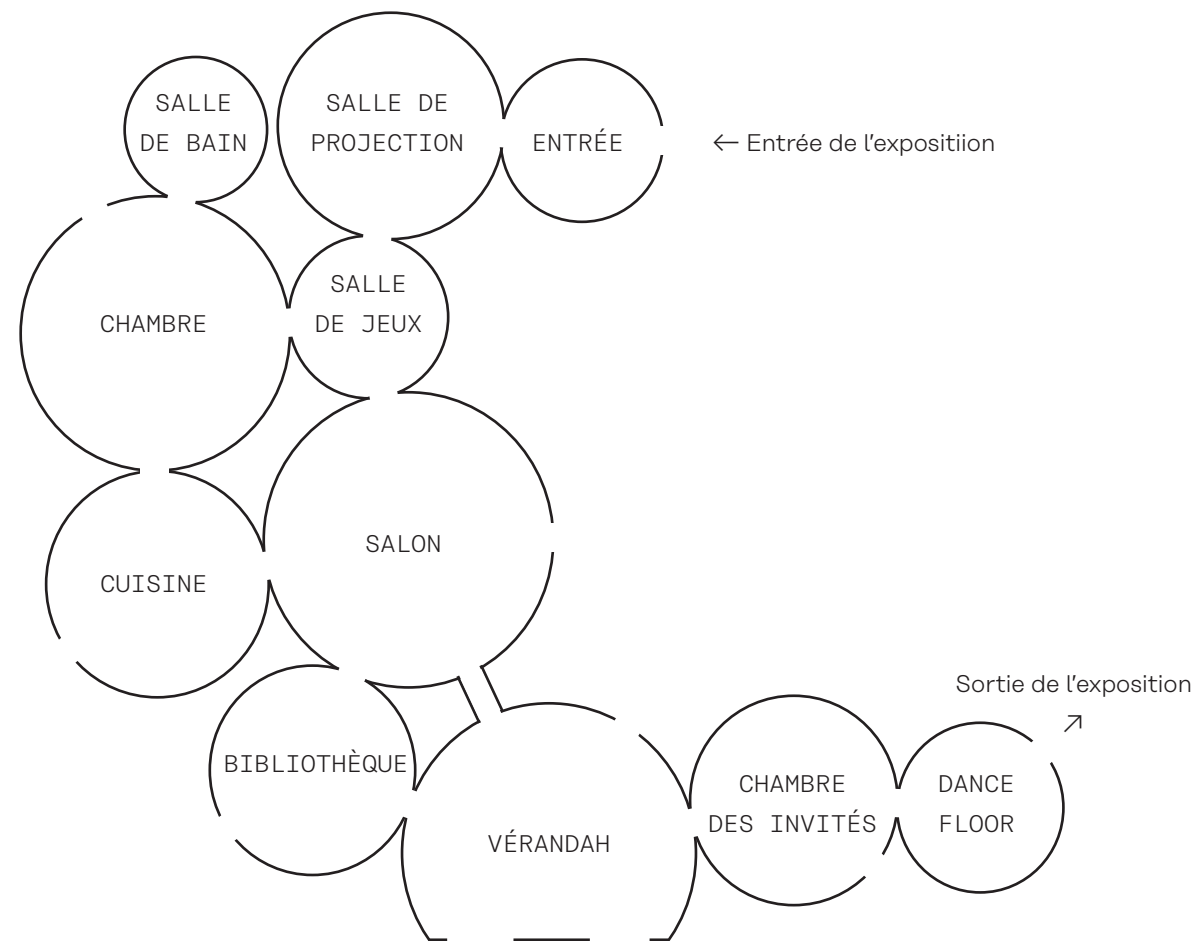
CHAMBRE DES INVITÉS
GUEST ROOM

WENDY ANDREU (FRANCE)

Photo © Ringo Gomez

DANCE FLOOR
DANCE FLOOR





Les partenaires

Groupe Chalvignac

Cuves inox

L'exposition *Places to be* a été conçue en partenariat avec l'entreprise Chalvignac, qui a installé des cuves en inox monumentales (originellement conçues pour les activités viticoles), dont les parois deviennent les murs de chaque pièce.

Créé en 1981, le Groupe Chalvignac, acteur reconnu du monde viticole, est spécialisé dans la conception de chais, dans la fabrication d'alambic de distillation et de remorques viticoles et agricoles.

Ses secteurs d'activités regroupent la conception de process de distillation pour eaux-de-vie premium, le développement de process thermiques et d'automatismes pour chais et distilleries, la construction de cuves vinicoles et industrielles inox et fibre et la fabrication de bennes viticoles et agricoles.

Le Groupe compte 9 sociétés et 400 salariés et réalise un chiffre d'affaire annuel de 54 millions d'euros répartis sur les secteurs viticoles, agricoles et industriels. Repris en 2006 par Philippe Tizon, le Groupe Chalvignac prend un tournant clé en développant un nombre important d'innovations techniques dans ces domaines d'activité. Le développement d'idées, la créativité, l'échange de compétences et les talents de chacun, sont des points précieux et importants qui ont, depuis toujours, contribué à l'expansion du Groupe. Leurs innovations sont sa force et lui permettent d'être leader sur ces marchés.



« Avant tout partenariat, il y a une rencontre. Pour nous, ce fut celle avec Nathalie Viot, avec son enthousiasme autour de ce projet, son souhait de travailler avec nous et beaucoup d'envie de notre part de nous impliquer au côté de son équipe. L'exposition de la Fondation d'entreprise Martell résonne avec notre désir de sortir parfois de notre monde si technique et de nous offrir par ce biais une parenthèse culturelle extrêmement riche. »

Philippe Tizon
Président
du Groupe Chalvignac

Local collaborations and partnerships

« Prior to any partnership, there is an encounter. For us, meeting Nathalie Viot set this in motion: her enthusiasm around this project and her wish to work with us prompted our desire to get involved alongside her team. The Fondation d'entreprise Martell exhibit resonates with our desire to sometimes get out of our very technical world; it offered us an extremely rich cultural break. »

Philippe Tizon
President
Chalvignac Group

Chalvignac Group

Stainless steel tanks

The *Places to be* exhibition was designed in partnership with the company Chalvignac, which installed the monumental stainless-steel tanks (originally designed for making wine and spirituous) and whose exteriors become the walls of each room.

Created in 1981, the Chalvignac Group is a well-known player in the wine world that specializes in designing cellars, manufacturing distillation unit stills and building trailers for wine and agricultural industries. Their business includes the design of distillation processes for premium eaux-de-vie, the development of thermal processes and automation for cellars and distilleries, the construction of stainless steel and fiber tanks for wine-making and industry and the manufacture of refuse bins for wine-making and agriculture.

The Group has nine companies and 400 employees and has an annual turnover of 54 million euros spread over the sectors of wine, agriculture and industry. Taken over by Philippe Tizon in 2006, the Chalvignac Group's key turning point was developing a significant number of technical innovations in these fields. Developing ideas, creativity and the exchange of skills and talents are precious and important assets, which have always contributed to the Group's growth. Their innovations are a strength and enable the company to be a leader in these markets.

Tonnellerie Leroi (Groupe Charlois)

Parquet de la vérandah

Depuis six générations, la famille Charlois est spécialisée dans la sélection des chênes, la fente et le vieillissement naturel du merrain. Travaillant à l'origine directement dans la forêt, c'est en 1928 qu'Eugène Charlois fonde la « Maison Charlois » à Murlin, dans la Nièvre.

Depuis, le groupe s'est intégré en aval grâce à l'acquisition de tonnellerie à partir de 2006 (Tonnellerie Leroi en 2009) et s'est renforcé en amont avec l'acquisition en 2008 de Malviche, exploitation forestière et scierie. Seul tonnelier 100% intégré de la forêt à la barrique, le Groupe Charlois est la première exploitation forestière française en termes de volume de chênes français acheté et transformé chaque année.

Depuis juin 2019, la marque de cosmétique La Chênaie développée par le Groupe Charlois, est distribuée par la Fondation d'entreprise Martell, unique point de vente en Charente. La Tonnellerie Leroi a offert les douelles de barrique aux artistes Céline Thibault et Géraud Pellottiero pour leur projet au sein de *Places to be*.

Tonnellerie Leroi (Charlois Group) Verandah wooden floor

For six generations, the Charlois family has specialized in selecting oaks, fissures and naturally aging staves. Working in the forest since its start, Eugène Charlois founded the Maison Charlois in Murlin, in the Nièvre region, in 1928.

Since, the group was integrated through the acquisition of cooperages as of 2006 (Tonnellerie Leroi in 2009) and has strengthened itself ahead of the curve with the 2008 acquisition of Malviche logging and sawmill. The only cooper 100% integrated from the forest to the barrel, the Charlois Group is the leading French logging operation in terms of the volume of French oak bought and transformed each year.

Since June 2019, the cosmetic brand La Chênaie, developed by the Charlois Group, has been distributed by the Fondation d'entreprise Martell, which is the only point of sale in Charente. The Tonnellerie Leroi offered the wood to designers Céline Thibault and Géraud Pellottiero for their project in *Places to be*.

LEROI
TONNELLERIE

Arte distribution

Documentaires diffusés dans la salle de projection

Dans un espace scénographié par l'éclairagiste et vidéaste Stéphane Bottard est projetée la collection documentaire DESIGN distribuée par Arte (37 épisodes de 27 minutes). En liant l'art du design à son contexte sociologique et technologique, la collection DESIGN raconte l'histoire du XX^e siècle à travers des objets industriels qui ont reflété et marqué leur époque tout en anticipant l'avenir.

L'objet industriel, mieux que tout autre, est le miroir de son temps. Au lieu de simplement mettre en lumière un objet-clé de notre siècle, chaque film de la collection DESIGN tente d'utiliser cet objet pour explorer toute une époque. Des images d'archives, des extraits de cinéma, de variété et de musique populaire, illustrent la situation politique, sociale et culturelle. S'y ajoutent l'histoire proprement dite de l'objet, sa conception, ses auteurs, sa fabrication et un fil rouge de narration contemporaine pour faire le pont entre ce passé et notre présent.

Producteurs : Lobster Films, Steamboat Films, ARTE France, Centre Pompidou

Arte distribution

Documentary movies screened in the projection room

The DESIGN documentary collection distributed by Arte (37 episodes, 27 minutes each) is projected in a space designed by Stéphane Bottard. By linking the art of design to its sociological and technological context, the DESIGN collection tells the story of the 20th century through industrial objects, which both reflected and marked their era while anticipating the future.

The industrial object is the mirror of its time more so any other. Instead of simply highlighting a key object of our century, each film in the DESIGN collection attempts to use this object to explore an entire era. Archival images, excerpts from cinema and popular music illustrate the political, social and cultural context. Further, there is the actual history of the object, its design, its creators, its manufacturer and a contemporary narrative to highlight the common threads and bridge the gap between past and present.

Producers: Lobster Films, Steamboat Films, ARTE France, Centre Pompidou

arte
DISTRIBUTION

D'autres partenaires ont activement contribué au développement de cette exposition

Une collaboration singulière s'est dessinée avec le **Domaine de Boisbuchet** fondé en 1986, centre international de recherche en design et architecture autour d'une sélection d'images d'objets iconiques émanant de la collection de design exceptionnelle d'Alexander von Vegesack, fondateur du lieu. **Féret Parfumeur**, marque installée en Charente, collabore avec Jerszy Seymour pour la réalisation d'un Bloc Hyalin, en tant que producteur de ce produit 100% naturel depuis 1878. **Liliana Deschamps**, créatrice de parfums de niche à Cognac, développe un univers olfactif pour le projet de Yuan Yuan. **Bernadette Benaiteau**, retraitée de la Maison Martell et couturière, assure la conception de la pièce centrale du projet de Jeanny Feal. **Vincent Conter**, maître chocolatier à Cognac, réalise des bonbons d'inspiration japonaise pour les designers Céline Thibault et Géraud Pellottiero.

Domaine de
Boisbuchet
Design Architecture Nature

FÉRET
PARFUMEUR
PARIS 1900

LILIANA DESCHAMPS
FRANCE

Des talents de la région au service de la réalisation de certaines oeuvres et objets

La production générale de l'exposition et la réalisation de certaines œuvres sont assurées par le **Collectif Cobble**, créé en 2017 à Angoulême et représenté par **Victor Dérudet**. Il dirige la production de *Places to be*, en étroite collaboration avec Maxime Heylens et Nathalie Viot de la Fondation d'entreprise Martell.

Jean-Charles Miot, souffleur de verre installé à Mont-de-Marsan, réalise toutes les œuvres en verre de l'exposition au sein des Ateliers du *faire*, assisté de Philippe Wong et Corentin Pinon.

Other partners actively took part in the development of this exhibition

A unique collaboration has been forged with the **Domaine de Boisbuchet**. Founded in 1986, it's an international research center for design and architecture revolving around select images of iconic objects from founder Alexander von Vegesack's exceptional collection. **Féret Parfumeur**, a brand established in Charente, collaborated with Jerszy Seymour on a Bloc Hyalin, a 100% natural alum stone the company has been producing since 1878. **Liliana Deschamps**, a creator of niche perfumes in Cognac, developed an olfactory universe for the Yuan Yuan project. **Bernadette Benaiteau**, retired from the Maison Martell and a seamstress, designed the central feature of Jeanny Feal's project. **Vincent Conter**, master chocolatier in Cognac, produced Japanese-inspired candy for designers Céline Thibault and Géraud Pellottiero.

Local makers to realize many works and objects in the exhibition

The overall production of the exhibition and the production of certain specific works were accompanied by the **Collectif Cobble**, created in 2017 in Angoulême with **Victor Dérudet** as its figurehead. He oversees the production of **Places to be**, in close collaboration with Maxime Heylens and Nathalie Viot of the Fondation d'entreprise Martell. **Jean-Charles Miot**, a glassblower based in Mont-de-Marsan, produced all the glass works for the exhibition in the Ateliers du *faire*, assisted by Philippe Wong and Corentin Pinon.

Au 1^{er} étage, les Ateliers du *faire*

OUVERTURE EN 2020
& ACCUEIL DES PREMIERS RÉSIDENTS

Inaugurés conjointement à l'exposition *Places to be*, les Ateliers du *faire* sont des ateliers de production consacrés aux expérimentations de différents matériaux. Ils mettent en relation des artisans locaux ou internationaux avec des créateurs (artistes, designers...) émergents ou reconnus, sous forme de résidences croisées.

Dans un unique et immense atelier de fabrication au 1^{er} étage du bâtiment, la Fondation invite des personnalités issues de différents mondes (l'art, l'artisanat, le design voire l'industrie) à réaliser des objets et des œuvres de collaboration par la mise en commun de leurs savoir-faire. Le travail du bois, de la céramique et du verre notamment, et parfois leur redécouverte à l'occasion de productions innovantes, sont au cœur de cet espace. Les équipements des différents ateliers (céramique, bois, verre) permettent un large éventail d'interventions et d'expérimentations sur la matière, tout en ayant la possibilité de travailler également dans les ateliers d'artisans locaux. Un atelier polyvalent permet par ailleurs le travail de matériaux dits propres (papier, tissu...) ou les créations immatérielles (danse, musique, écriture...). Le contact avec les visiteurs est créé grâce à l'installation de larges baies vitrées rendant visible le travail des créateurs. Des moments de rencontres seront organisés pour présenter au public un nouveau regard sur la création contemporaine dans le champ des savoir-faire, pour valoriser les métiers d'art, l'artisanat et le geste de manière générale, par le dialogue entre artisans et artistes.

En écho à l'Univers des *savoirs* qui investira à terme l'étage supérieur, les Ateliers du *faire* permettront de créer l'écosystème de la Fondation ; les usages de chaque étage se combineront dans un processus créatif et innovant global. Le bâtiment retrouvera ainsi sa capacité de production, non plus industrielle comme à l'époque de l'ancienne usine, mais désormais artistique.

The 1st floor, the Ateliers du *faire*

OPENING IN 2020
& WELCOMING THE FIRST RESIDENTS

Inaugurated in tandem with the exhibition *Places to be*, the Ateliers du *faire* are production workshops dedicated to experimentation with different materials. They match up local or international artisans with emerging or celebrated creatives (artists, designers) in the form of crossover residencies.

In a unique and huge manufacturing workshop on the first floor of the building, the Foundation invites figures from different spheres (art, crafts, design, industrial design) to create objects and collaborative works by pooling their skillsets. Wood, ceramics and glass especially—sometimes rediscovered during innovative production sessions—feature at the heart of this space. The equipment of the various workshops (ceramic, wood, glass) allows a wide range of interventions and experiments on the material, while also leaving open the possibility of working directly at the workshops of local craftsmen. A multidisciplinary workshop also enables working with so-called “clean” materials (paper, fabric) and “immaterial” practices (dance, music, writing). Through large picture windows, visitors visibly come into contact with the creators’ work. Organized events will allow the public to consider contemporary creation anew in the context of *savoir faire*—and to valorize artistic trades, craftsmanship and creative gesture more generally, through dialogues between craftsmen and artists.

Echoing the Univers des *savoirs*, which will be inaugurated later on the upper floor, the Ateliers du *faire* will help formulate the ecosystem of the Foundation. The uses of each individual floor will combine into a wider range of creative and innovative process. The building will thus regain its production capacity: not industrially, like the era during which it was a factory, but artistically.



AUGUSTIN GAUD DANS L'ATELIER BOIS © FONDATION D'ENTREPRISE MARTELL



LE SOUFFLEUR JEAN-CHARLES MIOT DANS L'ATELIER VERRE © FONDATION D'ENTREPRISE MARTELL

Les résidents

Les projets artistiques d’une dizaine de créateurs ont été sélectionnés. Ces derniers investiront, dès l’été 2020, les Ateliers du *faire*.

Atelier Baptiste & Jaïna (France), lauréats de la Biennale de Vallauris 2019, en partenariat avec la Fondation d’entreprise Martell

Mathilde Caylou (France)
& **Clément Petibon** (France)

Mountain Cutters (France)

Maloles Antignac (Espagne)
& **Caroline Guilbert** (France)

About a Worker (France)

Pascal Monteil (France)

The residents

About ten creatives were selected for their artistic projects. They will occupy the Ateliers du *faire* from this summer.

Atelier Baptiste & Jaïna (France), awarded at the Biennale de Vallauris 2019, in partnership with the Fondation d’entreprise Martell

Mathilde Caylou (France)
& **Clément Petibon** (France)

Mountain Cutters (France)

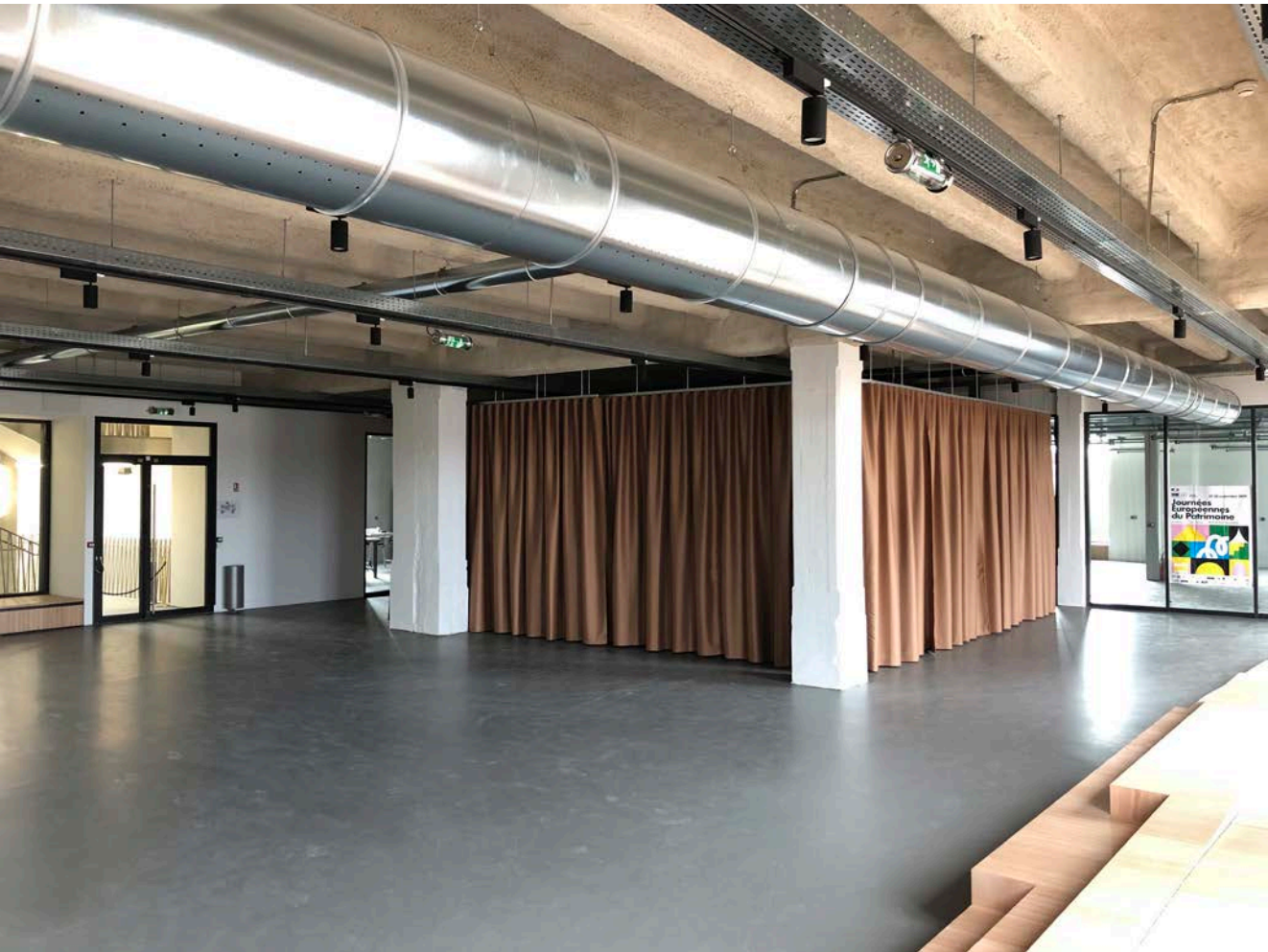
Maloles Antignac (Spain)
& **Caroline Guilbert** (France)

About a Worker (France)

Pascal Monteil (France)

Plusieurs réalisations de l'exposition *Places to be* ont été produites au sein des Ateliers du *faire*, par l'Association Cobble (atelier bois), Jean-Charles Miot (atelier verre) et certains designers invités de l'exposition (ateliers céramique et polyvalent).

Several realizations of the exhibition *Places to be* have been produced within the Ateliers du *faire*, by the Collectif Cobble (wood), Jean-Charles Miot (glass) and some invited designers of *Place to be* (ceramics and other materials).



L'AGORA, ESPACE EVENEMENTIEL DES ATELIERS DU FAIRE © FONDATION D'ENTREPRISE MARTELL

La Cène* de Guillaume Bardet est installée au cœur des Ateliers du *faire

La Fondation d'entreprise Martell s'est investie financièrement et émotionnellement dans ce projet pour que ces deux objets en bronze voient le jour. La prise en charge de la fabrication des moules et la réalisation de la table et du lustre en bronze, ont précédé leur prêt à la Galerie Kreo pour la première exposition personnelle de l'artiste dans cette galerie parisienne, puis au Palais de Tokyo dans l'exposition de la Fondation Bettencourt Schueller célébrant les 20 ans du Prix Liliane Bettencourt pour l'intelligence de la main®.

La table en bronze de Guillaume Bardet est plus proche de la sculpture, qui devient quasiment un habitat. De ce travail naît une scène de repas, avec une longue table, des tabourets et des contenants. *La Cène* est ici une représentation de la foi en l'humanité, elle porte tous les sentiments et l'histoire. Elle est immuable, un véritable support de vie qui résonne de tous les repas qu'il y a pu avoir dessus. *La Cène* est un réceptacle qui continue à se charger d'émotions et d'histoire au fil du temps.

« Rencontré dans le garage aménagé d'une maison parisienne où il présentait à l'époque sa table en cire, son lustre et quelques tabourets, Guillaume Bardet séduit par sa passion à faire. Emue par la beauté et la force de ces objets, j'ai tout de suite imaginé que cette table et ce lustre, parties de *La Cène*, pourraient idéalement s'inscrire dans un espace de la Fondation d'entreprise Martell. La production des premiers exemplaires, dans les ateliers de la Fonderie Barthelemy à Crest (Drôme), commençait quelques mois plus tard. »

Nathalie Viot

La Cène* by Guillaume Bardet installed in the heart of the Ateliers du *faire

« In the converted garage of a Parisian house where, at the time, he presented his wax table, chandelier and a few stools, Guillaume Bardet seduced viewers with his passion for creating. Very moved by the beauty and the power of these objects, I immediately imagined that this table and this chandelier – elements of *La Cène* – could integrate seamlessly into the spaces of the Fondation d'entreprise Martell. The production of the first items, made in the workshops of the Fonderie Barthelemy in Crest (in the Drôme), began a few months later. »

Nathalie Viot

The Fondation d'entreprise Martell invested in this project financially and symbolically to bring these two objects in bronze to life. Handling the production of the molds as well as the execution of the table and the chandelier in bronze, these works were eventually loaned out: for the artist's first solo exhibition at Galerie Kreo in Paris, then at the Palais de Tokyo in the group exhibition celebrating the 20th anniversary of the Prix Liliane Bettencourt pour l'intelligence de la main®, overseen by the Fondation Bettencourt Schueller.

Guillaume Bardet's bronze table is closer to sculpture and practically becomes an entire environment. From this work emerges a scene around meal, with a long table, stools and food containers. *La Cène* is here a representation of faith in humanity; it carries all its sentiments and history. It is immutable, a veritable medium of life that resonates with all the meals that may have been experienced around it. *La Cène* is a receptacle continually charged with emotion and history over time.

Coulée en 6 morceaux, la table pèse 900 kilos pour 475 cm de long, 75 cm de largeur et 131 cm de hauteur. Cette table noire oblongue est irrégulière, massive avec un plateau lisse et des reflets mordorés. Une lampe de très grande taille équilibre la composition dans l'espace de cette nature morte vivante.



© FONDATION D'ENTREPRISE MARTELL

La Fondation d'entreprise Martell se concentre sur la réalisation d'œuvres, objets et environnements inédits. N'ayant pas vocation à détenir, ni présenter une collection d'œuvres d'art au sens classique du terme, la Fondation développe une collection d'usage. Au fil des ans, des commandes pérennes sont passées à des artistes, artisans, designers afin d'habiter les espaces du bâtiment et rendre celui-ci accueillant, inspirant et vivant. En 2018, Nathalie Talec a ainsi réalisé la première commande pérenne de la Fondation, le grand lustre *Shine a light*. Cette œuvre lumineuse et fantasmagorique accueille depuis lors les visiteurs. Guillaume Bardet réalise la deuxième commande de mobilier, *La Cène*.

Poured in six pieces, the table weighs 900 kilos and is 475 cm long, 75 cm wide and 131 cm high. This oblong black table is irregular, massive, with a smooth top and bronze sheen. A very large lamp balances the composition of this vivid still life.

The Fondation d'entreprise Martell focuses on the creation of original works, objects and environments. Not intended to hold or present a collection of works of art in the classical sense of the term, the Foundation develops a *collection d'usage* (collection of use). Over the years, longstanding commissions have been requested of artists, artisans and designers, in order to inhabit the spaces of the building and make it welcoming, inspiring and lively. In 2018, Nathalie Talec made the Foundation's first permanent commission, the large chandelier *Shine a Light*. This luminous and phantasmagoric work has welcomed visitors ever since. Guillaume Bardet made the second furniture commission: *La Cène* (*The Last Supper*).

La Fondation d'entreprise Martell



© MARC DOMAGE

La Fondation d'entreprise Martell à Cognac, une fondation culturelle pluridisciplinaire, dédiée à la création contemporaine et aux savoir-faire

La Fondation d'entreprise Martell est un lieu de création, d'expérimentation et d'exposition basé à Cognac. Véritable outil de travail à destination des artistes et artisans de toutes les disciplines (design, architecture, métier d'art, olfaction, numérique, danse, littérature, musique...), la Fondation les accompagne dans la production de projets artistiques et culturels répondant à quatre formats : expositions, commandes, résidences et événements. Ces projets sont ouverts au grand public durant trois saisons, d'avril à décembre. Un programme de conférences et de projections rythme par ailleurs la saison hivernale.

Implantée dans l'ancienne usine de mise en bouteilles de la Maison Martell, la Fondation bénéficie d'un positionnement privilégié, à proximité immédiate de la rivière Charente, au cœur de la ville de Cognac et de la région Nouvelle-Aquitaine. Son bâtiment de style moderniste se distingue dans l'architecture charentaise typique et en fait un signal unique dans le paysage. **La Fondation d'entreprise Martell se déploiera à terme sur près de 3 200 m²** en différents espaces qui ouvriront aux publics en plusieurs phases. L'inauguration de l'ensemble est attendue en 2021.

Lancée en octobre 2016, la Fondation d'entreprise Martell est dirigée par Nathalie Viot depuis janvier 2017. Maxime Heylens l'a rejointe en septembre 2017 en tant que responsable du développement culturel et des partenariats. L'équipe est complétée par Juliette Nosland en juin 2018 au poste de chargée des publics et des événements.

The Fondation d'entreprise Martell, a multidisciplinary cultural foundation in Cognac, is dedicated to contemporary creation and savoir faire.

The Fondation d'entreprise Martell, based in Cognac, is a place for creation, experimentation and exhibition. A veritable professional instrument for artists and artisans of all disciplines—savoir faire, design, architecture, art, olfaction, digital projects, dance, literature, music—the Foundation accompanies them in the production of artistic and cultural projects across four formats: exhibitions, commissions, residencies and events. These projects are open to the general public during three seasons, from April to December. A program of conferences and screenings also punctuates the winter season.

Headquartered in the former Maison Martell bottling factory, the Foundation benefits from a privileged location close to the Charente river, within the heart of the city of Cognac and the Nouvelle Aquitaine region. Its modernist-style building stands out from the typical Charente architecture and becomes a unique signpost amidst the landscape. **The Fondation d'entreprise Martell will eventually encompass nearly 3,200 m²** across different spaces, which will open to the public in several phases. The inauguration of the entire complex is expected in 2021.

Launched in October 2016, the Fondation d'entreprise Martell has been overseen by Nathalie Viot since January 2017. Maxime Heylens joined in September 2017 as Head of Cultural Development and Partnerships. The team was completed by Juliette Nosland, Manager of the Public Sector and Events, in June 2018.

Architecture et rénovation :
une seconde vie pour
le bâtiment historique
de Gâtébourse

Édifiée en 1929 sur le lieu même où s’installa Jean Martell en 1750 après avoir fondé l’entreprise dès 1715, cette **ziggourat de cinq niveaux**, construite sur un maillage orthogonal en béton armé accueille jusqu’en 2005 les lignes d’embouteillage de la Maison Martell. **L’ancienne usine**, une tour novatrice de style Bauhaus édifée à la fin des années 1920 par Paul et Maurice Firino Martell, est dessinée par l’architecte Jean Chalard.

En 2005, près d’un siècle après leur création, les lignes d’embouteillage sont transférées dans la nouvelle usine de Lignères, sur la commune de Rouillac. Martell donne alors vie à un projet ambitieux avec **la rénovation, l’embellissement, l’ouverture du site au public** et l’annonce du lancement de sa fondation d’entreprise en octobre 2016. Dans un premier temps, le chantier porte sur la mise en valeur de la tour à travers la démolition des bâtiments industriels désaffectés qui l’entourent. Le projet de transformation du site est ainsi engagé dans une démarche d’aménagement Haute Qualité Environnementale.

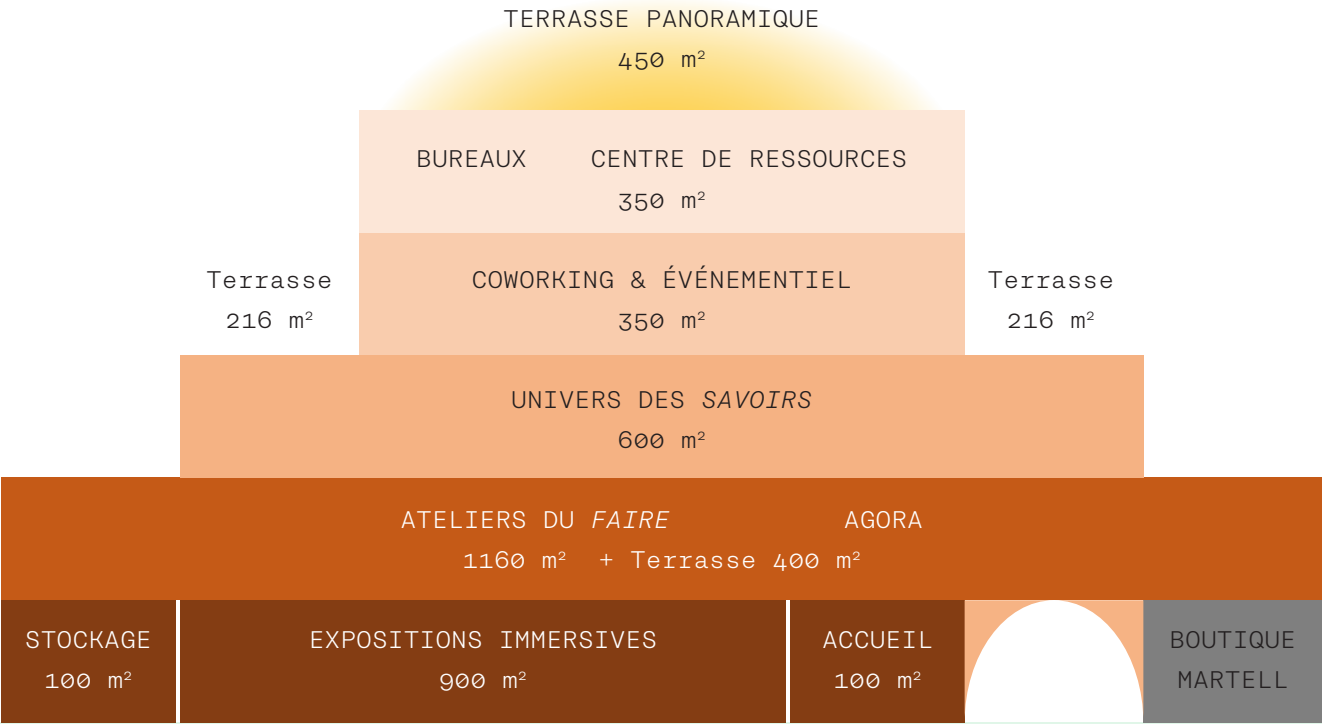
L’agence Brochet Lajus Pueyo (Bordeaux) est **mandatée pour rénover le bâtiment** dans une écriture contemporaine. Dans un souci de respect du plan local d’urbanisme, de l’environnement et de la beauté du paysage cognçais, l’agence bordelaise est choisie pour son expertise et son respect du patrimoine et du paysage urbain de la région. Les architectes, qui n’en sont pas à leur première transformation d’édifices culturels, comptent parmi leurs références le Musée de l’Homme et le Musée de l’Orangerie à Paris ou encore le Musée Fabre à Montpellier.

Architecture and renovation:
a second life
for the historic
Gâtébourse building

Built in 1929 on the very spot where Jean Martell settled in 1750, after having founded his company in 1715, this **five-level ziggurat**, built on an orthogonal network of reinforced concrete, housed the bottling lines of Maison Martell until 2005. **The former factory**, an innovative Bauhaus-style tower built in the late 1920s by Paul and Maurice Firino Martell, was designed by architect Jean Chalard.

In 2005, almost a century after their creation, the bottling lines were transferred to a new factory in Lignères, in the commune of Rouillac. Martell then began an ambitious **renovation project, embellishing the site and opening it up to the public**. It also announced the launch of its corporate foundation in October 2016. As a first step, the construction focused on the tower and demolished the disused industrial buildings surrounding it. The site’s transformation has been developed with an Haute Qualité Environnementale (High Environmental Quality) approach.

The agency Brochet Lajus Pueyo, based in Bordeaux, was appointed to renovate the building in a more contemporary style. With a view to respecting local urban planning rules, the environment and the beauty of the Cognac landscape, this agency was selected for its expertise, its respect for heritage and its understanding of the regional landscape. The agency has previously transformed cultural institutions like the Musée de l’Homme and the Musée de l’Orangerie in Paris, as well as the Musée Fabre in Montpellier.



En 2018, la Fondation a inauguré l'espace du rez-de-chaussée, dédié aux installations artistiques immersives, ainsi que son toit-terrasse au 5ème étage du bâtiment.

En 2020, le bâtiment poursuit son ouverture progressive, avec l'inauguration du premier étage avec les Ateliers du faire dédiés aux productions, co-productions et résidences croisées d'artistes, designers et artisans d'art.

La Fondation d'entreprise Martell se déploiera à terme sur près de 3 200 m² en différents espaces qui ouvriront aux publics par phases successives.

L'inauguration de l'ensemble du bâtiment est attendue en 2021.

In 2018, the Foundation inaugurated the ground floor space, dedicated to immersive artistic installations, as well as its roof terrace on the 5th floor of the building.

In 2020, the building continued its gradual opening, inaugurating the first floor with the Ateliers du faire, which is dedicated to productions, co-productions and residencies crisscrossing artists, designers and craftsmen.

The Fondation d'entreprise Martell will eventually encompass nearly 3,200 m² across different spaces, which will open to the public in several phases.

The inauguration of the entire complex is expected in 2021.

La Fondation, un bâtiment exceptionnel de 5 étages

- **Le rez-de-chaussée dédié aux installations artistiques immersives et grandes expositions inédites**
- **Le 1^{er} étage accueille les Ateliers du *faire*** dédiés aux productions, co-productions et résidences croisées d'artistes, designers et artisans d'art.
- **Le 2^e étage invitera aux *savoirs*.** L'univers numérique, constitué de boîtes digitales et plurisensorielles entourées de modules de consultation commandées à des créateurs, favorisera le partage d'expériences, de rêves et d'inspirations.
- **Le 3^e étage sera un espace de coworking** ouvert à tous, équipé de façon à pouvoir accueillir des événements. Ses terrasses seront accessibles au public.
- **Le 4^e étage sera celui des bureaux, du centre de ressources et des ateliers pour les enfants,** conçus comme des espaces de travail ouverts et accueillants.
- **Depuis 2018, le toit-terrasse propose un espace panoramique de dégustation** ouvert toute la saison estivale et exploité par la Maison Martell, le mobilier et l'aménagement sont le résultat de commandes artistiques menées par la Fondation d'entreprise Martell auprès de l'Atelier W110, des ébénistes Thierry Drevelle et Christophe Bret et du studio Prémices & co.

Une programmation transversale, sous forme de spectacle vivant, d'œuvres graphiques ou de rencontres culturelles, crée le lien entre ces différents plateaux dans une démarche d'exploration et de transmission.

The Foundation, an exceptional building, spread across 5 floors

- **The ground floor is dedicated to immersive artist installations and large exhibitions featuring never-before-seen work.**
- **The 1st floor welcomes the Ateliers du *faire*** dedicated to productions, co-productions and crossover residencies for artists, designers and artisans.
- **The 2nd floor will encourage *savoirs*.** A digital universe, made up of digital and sensorial boxes—surrounded by modules commissioned from creators, which are available to consult—will foster a sharing of experiences, dreams and inspirations.
- **The 3rd floor will be a coworking space** open to all, and also equipped to host events. Its terraces will be accessible to the public.
- **The 4th floor will contain offices, a resource center and workshops for children,** with open and welcoming work spaces.
- **Since 2018, the rooftop terrace has offered a panoramic location in which to host tastings,** open throughout the summer season. Operated by Maison Martell, the furniture and layout are the result of artistic interventions commissioned by the Foundation near the Atelier W110, wood designers Thierry Drevelle and Christophe Bret and the studio Prémices & co.

The transversal program—in the form of live performances, graphic works or cultural encounters—strengthens the link between these different platforms with its philosophy of exploration and transmission.



Les expositions inédites conçues par la Fondation depuis 2016

PAR NATURE

DE VINCENT LAMOUROUX

OCTOBRE 2016 - FÉVRIER 2017

Le premier geste de la Fondation pour sa préfiguration est une commande *in situ* faite à l'artiste français Vincent Lamouroux, visible au rez-de-chaussée du bâtiment alors non aménagé. L'installation est un paysage minéral et végétal blanc, constitué de dunes et de passerelles se frayant une place et un chemin entre les colonnes du bâtiment. Les plantes recouvertes de chaux blanche donnent à l'œuvre une teinte presque monochrome.

LE PAVILLON MARTELL

DE SELGASCANO

JUIN 2017 - MARS 2019

Le *Pavillon Martell* de SelgasCano est une architecture protéiforme inédite créée par le cabinet d'architectes espagnols SelgasCano qui a investi en totalité la vaste cour pavée située derrière la Fondation. Ce pavillon extérieur est le premier projet en France du duo José Selgas et Lucía Cano. Composé de modules réalisés dans des matériaux techniques, le Pavillon a abrité une programmation pluridisciplinaire.

L'OMBRE DE LA VAPEUR

D'ADRIEN M & CLAIRE B

À LA FONDATION :

JUILLET 2018 - NOVEMBRE 2019

À LA GAÎTÉ LYRIQUE (PARIS) :

JUSQU'EN JUIN 2020

La Fondation a commandé une œuvre inédite à la compagnie Adrien M & Claire B. *L'ombre de la vapeur* est à la fois une œuvre, un espace, une expérience et une rencontre avec une entité organique magique et immersive. Les visiteurs déambulent et interagissent parmi des nuages suspendus sur lesquels sont projetées des particules en mouvements. Jusqu'en juin 2020, l'installation est présentée à la Gaité Lyrique, à Paris dans le cadre de l'exposition *Faire corps*.



La Fondation d'entreprise Martell, des productions éco-responsables

Dans une démarche éco-responsable, la Fondation d'entreprise Martell anticipe dès la production et le montage de tous ses projets, la destination finale des matériaux utilisés. Par exemple, pour sa construction, le *Pavillon Martell* de SelgasCano avait ainsi réemployé une partie du bois utilisé pour l'installation *Par nature* de Vincent Lamouroux.

© FONDATION D'ENTREPRISE MARTELL



© IWAN BAAN

The Fondation d'entreprise Martell: ecologically-responsible artistic productions

Implementing an ecologically-responsible approach, the Fondation d'entreprise Martell anticipated the future of the materials it used right from the start, during the production and assembly stages. To construct the *Pavillon Martell*, SelgasCano re-purposed part of the wood used for the previous installation by Vincent Lamouroux.

THE PAVILLON MARTELL

BY SELGASCANO

JUNE 2017 - MARCH 2019

The *Pavillon Martell* by SelgasCano is a protean and unprecedented architectural phenomenon created by the Spanish architectural firm SelgasCano. Fully investing in the vast paved courtyard behind the Fondation, this outdoor pavilion was José Selgas and Lucía Cano's first project in France. Composed of modules made from technical materials, the Pavilion welcomed a multidisciplinary program.



© ADRIEN M & CLAIRE B

The previously unseen exhibitions held at the Fondation since 2016

PAR NATURE

BY VINCENT LAMOUROUX

OCTOBER 2016 - FEBRUARY 2017

The Foundation's first step, before its official opening, was commissioning an in-situ work made by the French artist Vincent Lamouroux. It was on view on the ground floor of the building while it was still under construction. The installation comprised a white landscape of minerals and plants, with dunes and walkways threading themselves between the columns of the building. The plants were covered with whitewash, which gave the work an almost monochrome hue.

L'OMBRE DE LA VAPEUR

BY ADRIEN M & CLAIRE B

AT THE FONDATION :

JULY 2018 - NOVEMBRE 2019

AT THE GAÎTÉ LYRIQUE (PARIS) :

UNTIL JUNE 2020

The Foundation commissioned an original work from Adrien M & Claire B. *L'ombre de la vapeur* is at once a work, a space, an experience and an encounter with a magical and immersive organic entity. Visitors wander and interact among suspended clouds onto which moving particles are projected. The installation was presented at the Gaité Lyrique in Paris as part of the exhibition *Faire Corps* until June 2020.

Le Conseil d'administration & l'équipe de la Fondation



EN HAUT : CÉSAR GIRON / ARIC CHEN / MARÍA INÉS RODRÍGUEZ
EN BAS : NATHALIE VIOT (© NICOLAS LARSONNEAU) / ALEXANDRA CUNNINGHAM / JAN BOELEN

César Giron, Président de la Fondation

PDG de Martell Mumm Perrier-Jouët

« En créant aujourd'hui une Fondation d'entreprise au cœur même de son territoire, Martell affirme son ancrage local et relève un nouveau défi : celui de faire rayonner la culture, les arts et les savoir-faire, tout en partageant nos valeurs d'excellence, de générosité et de convivialité auprès d'un large public, en France et à l'international. »

Les experts internationaux

Maria Inés Rodríguez

Commissaire du Musée d'art moderne et contemporain de Sao Paulo (MASP)

De 2014 à 2018, directrice du CAPC à Bordeaux

Aric Chen

Directeur curatorial de Art Basel Design Miami

De 2012 à 2018, commissaire Design et Architecture du musée M+ (Hong-Kong)

De 2011 à 2012, directeur Artistique pour la Beijing Design Week. Commissaire indépendant, critique et journaliste, basé à Shanghai

Alexandra Cunningham

Commissaire du Musée Cooper-Hewitt de New York

Commissaire indépendante design (New York)

Rédactrice en chef du magazine The Miami Rail

Jan Boelen

Commissaire d'exposition spécialisé en design, architecture et art contemporain. Initiateur de Manifesta 9. Fondateur et directeur artistique de la maison d'art contemporain Z33 à Hasselt (Belgique). Il est aujourd'hui le directeur artistique d'Atelier LUMA à Arles.

L'équipe

Nathalie Viot

Directrice, depuis janvier 2017

Maxime Heylens

Développement culturel et partenariats, depuis septembre 2017

Juliette Nosland

Publics et événements, depuis juin 2018

Julien Lefrançois

Régie générale, depuis avril 2020

César Giron, Foundation's President

CEO of Martell Mumm Perrier-Jouët

"By creating a corporate foundation today, in the very heart of its territory, Martell affirms its local roots and takes on a new challenge: making culture, the arts and savoir-faire shine—all while sharing our values of excellence, generosity and conviviality to a wide audience in France and internationally."

The international experts

Maria Inés Rodríguez

Curator Museum of modern and contemporary art of Sao Paulo (MASP)

2014-2018, CAPC director (Bordeaux)

Aric Chen

Art Basel Miami Chief Curator

2012-2018, lead curator for Design and Architecture at M+ (Hong Kong)

2011-2012, Creative Director of Beijing Design Week. Independent curator, critic, and journalist based in Shanghai

Alexandra Cunningham

Chief Curator Cooper-Hewitt Museum (New York)

Independent curator design (New York)

Editor in chief of The Miami Rail

Jan Boelen

An exhibition curator specializing in design, architecture and contemporary art, Boelen created Manifesta 9. He studied product design at the Media & Design Academy in Genk, and he is the founder and artistic director of the contemporary art space Z33 in Hasselt, Belgium. He is currently the artistic director of Atelier LUMA at LUMA Arles.

The team

Nathalie Viot

Director, since January 2017

Maxime Heylens

Cultural development & partnerships, since September 2017

Juliette Nosland

Publics & events, since June 2018

Julien Lefrançois

Technical management, since April 2020

Cognac, au cœur de la région Nouvelle-Aquitaine



Cognac / Paris : 465 km
Cognac / Bordeaux : 120 km
Cognac / La Rochelle : 95 km



Angoulême (ANG)
Bordeaux (BOD)
La Rochelle (LRH)
Paris Ch-de-Gaulle (CDG)

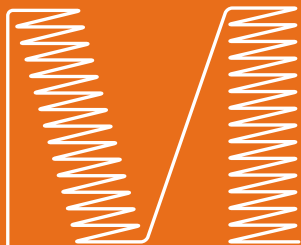


Saintes : 20 min
Angoulême : 40 min
Bordeaux : 1h15
Paris : 3h



Saintes : 20 minutes
Angoulême : 40 minutes
Bordeaux : 1h30
Toulouse : 3h30





Fondation d'entreprise Martell

16 avenue Paul Firino Martell
16100 Cognac, FRANCE

ENTRÉE LIBRE

dès le 25.06.2020

Du jeudi au samedi de 14h à 20h
Le dimanche de 11h à 17h
Visites racontées le mercredi
à 11h et 16h (7€/pers.)
sur réservation

FREE ENTRY

from June 25, 2020

Thursday to Saturday from 2pm to 8pm
Sunday from 11am to 5pm
Guided tours on Wednesdays
at 11am and 4pm (7€ per pers.)
by reservation



@fondationmartell



@fondationmartell



@FdtMartell

#fondationmartell

#placestobe

#lacène

#ateliersdufaire

Informations

00 33 (0)5 45 36 33 51

info@fondationdentreprisemartell.com

www.fondationdentreprisemartell.com

National & International

l'art en plus • 00 33 (0)1 45 53 62 74

Anne-Lise Dudragne • a.dudragne@lartenplus.com

Local

Martell • 00 33 (0)1 53 23 26 60

Sarah Montheil • sarah.montheil@pernod-ricard.com